

EUROOPA PARLAMENT



2007 - 2008



Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev
28. november 2007

P6_PV(2007)11-28

PE 398.776

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
3. Parlamendi koosseis	3
4. Volituste kontrollimine	3
5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	4
6. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	4
7. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	5
8. Konsensus humanitaarabi valdkonnas (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	5
9. Olukord Gruusias (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	5
10. Esitatud dokumendid.....	6
11. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine).....	8
12. Tööplaan.....	9
13. Tervitus	10
14. Euroopa Liidu põhiõiguste harta heakskiitmine Euroopa Parlamendi poolt (arutelu)	10
15. Kaitstud paindlikkuse ühised põhimõtted (arutelu)	11
16. Arutelu Euroopa tuleviku üle (arutelu)	11
17. Majanduspartnerluse lepingud (arutelu)	12
18. Ühenduse raudteede ohutus ***I – Ühenduse raudteevõrgu koostalitlusvõime ***I – Määruse (EÜ) nr 881/2004 (millega asutatakse Euroopa Raudteeagentuur) muutmine ***I (arutelu).....	12
19. Teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimine ***II (arutelu).....	13
20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	14
21. Relvade omandamise ja valduse kontroll ***I (arutelu).....	14
22. ELi uuendatud turismipoliitika (arutelu).....	14

23. Makromajanduslik finantsabi Liibanonile * (arutelu).....	15
24. Kaubandus ja kliimamuutused (arutelu)	15
25. Referendum Venezuelas (arutelu)	16
26. Järgmise istungi päevakord	16
27. Istungi lõpp	16
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	17

EUROOPA PARLAMENT

2007–2008 ISTUNGJÄRK

28.–29. november 2007 istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.05.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Parlamendi koosseis

Bogdan Klich ja Barbara Kudrycka on nimetatud Poola valitsuse koosseisu alates 16. novembrist 2007.

Parlament võttis selle vastavalt kodukorra artikli 3 lõike 2 teisele lõigule teadmiseks ning märkis vastavalt otsestel ja üldistel valimistel Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ning kodukorra artikli 4 lõikele 1 nende ametikoha vabaksjäämist alates 16. novembrist 2007.

Gitte Seeberg ja Anders Samuelsen on valitud Taani parlamendi liikmeks alates 27. novembrist 2007.

Parlament võttis selle vastavalt kodukorra artikli 3 lõike 2 teisele lõigule teadmiseks ning märkis vastavalt otsestel ja üldistel valimistel Euroopa Parlamendi liikmete valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 2 ning kodukorra artikli 4 lõikele 1 nende ametikoha vabaksjäämist alates 27. novembrist 2007.

4. Volituste kontrollimine

Istungi juhataja esines järgmise teadaandega:

„Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu ajutiste meetmete kohaldamise üle otsustav kohtunik

võttis 15. novembril 2007. aastal vastu määruse, millega peatatakse Euroopa Parlamendi 24. mai 2007. aasta otsus Beniamino Donnici volituste kontrollimise kohta. Loomulikult olen ma kohustatud kohtu otsust viivitamata rakendama.

Määruses sedastatakse, et Beniamino Donnici ja Achille Occhetto õiguslik seisund enne kõnealuse otsuse vastuvõtmist on ennistatud alates 15. novembrist 2007.

Kooskõlas nimetatud määrusega ja vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 osaleb Beniamino Donnici seetõttu täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös vähemalt kuni kõnealuse määruse kehtivuse lõppemiseni.

Vastavalt õiguskomisjoni soovitusel olen teinud õigusteenistusele ülesandeks esitada Euroopa Kohtule apellatsioonikaebus Esimese Astme Kohtu ajutiste meetmete kohaldamise üle otsustava kohtuniku määruse vastu.“

◦
◦ ◦ ◦

JURI komisjoni ettepaneku kohaselt otsustas parlament kinnitada järgmiste parlamendiliikmete volitused: Ewa Tomaszewska, Giovanna Corda, Lily Jacobs, Vicente Miguel Garcés Ramón, Emmanouil Angelakas, Costas Botopoulos, Georgios Georgiou, Maria Eleni Koppa, Anni Podimata, Margaritis Schinas ja Armando França.

5. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President on saanud fraktsiooni PPE-DE, PSE ja fraktsiooni ALDE taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

CONT komisjon: Ruth Hieronymi asemel Lutz Goepel

ITRE komisjon: Vincent Peilloni asemel Anni Podimata

AGRI komisjon: Anni Podimata asemel Vincent Peillon

LIBE komisjon: Antoine Duquesne'i asemel Gérard Deprez

PETI komisjon: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

Delegatsioon Valgevenega suhtlemiseks: Jacek Protasiewicz

Delegatsioon Magribi riikide ja Araabia Magribi Liiduga suhtlemiseks: Gianni De Michelis

Delegatsioon Pärsia lahe äärsete riikidega suhtlemiseks: Gianni De Michelis

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

6. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Euroopa Ühenduse ja Šveitsi vaheline audiovisuaalvaldkonda käsitlev leping, millega kehtestatakse tingimused Šveitsi Konföderatsiooni osalemiseks ühenduse programmis MEDIA 2007;
- Euroopa Ühenduse ja Moldova Vabariigi vaheline riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtmise leping;
- Euroopa Ühenduse ja Moldova Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping;
- Euroopa Ühenduse ja Montenegro Vabariigi vaheline ebaseaduslikult riigis elavate isikute tagasivõtmise leping;
- Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline ebaseaduslikult riigis elavate isikute tagasivõtmise leping;
- Euroopa Ühenduse ja Serbia Vabariigi vaheline ebaseaduslikult riigis elavate isikute tagasivõttuleping;
- Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli riigi vahel) protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.

7. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jagati välja komisjoni teatis parlamendi 2007. aasta septembri I ja II osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta.

8. Konsensus humanitaarabi valdkonnas (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Arutelu toimus 13.11.2007 (*13.11.2007 protokoll punkt 24*).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Nirj Deva fraktsiooni PPE-DE nimel, Corina Crețu fraktsiooni PSE nimel, Thierry Cornillet fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Jens-Peter Bonde: Euroopa konsensuse kuulutamine humanitaarabi valdkonnas (B6-0484/2007).

Hääletus: 29.11.2007 *protokoll punkt 7.27*.

9. Olukord Gruusias (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Arutelu toimus 14.11.2007 (*14.11.2007 protokoll punkt 10*).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Adam Bielan, Konrad Szymański, Inese Vaidere, Gintaras Didžiokas, Hanna Foltyn-Kubicka, Mirosław Mariusz Piotrowski ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel: Olukord Gruusias (B6-

0481/2007);

- Lydie Polfer ja Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Gruusias (B6-0482/2007);

- Charles Tannock, Árpád Duka-Zólyomi, Elmar Brok, Karl von Wogau, Stefano Zappalà ja Corien Wortmann-Kool fraktsiooni PPE-DE nimel: Olukord Gruusias (B6-0485/2007);

- André Brie fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Gruusias (B6-0487/2007);

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ja Alexandra Dobolyi fraktsiooni PSE nimel: Olukord Gruusias (B6-0492/2007)

- Marie Anne Isler Béguin ja Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Gruusias (B6-0493/2007).

Hääletus: 29.11.2007 *protokolli punkt 7.28.*

10. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist (KOM(2007)0600 - C6-0343/2007 - 2007/2226(ACI))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahel) protokoll (et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga) sõlmimise kohta (13199/2007 - C6-0438/2007 - 2007/0180(AVC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
	nõuandvad komisjonid :	INTA

2) parlamendi komisjonid:

2.1) raportid

- Raport ELi uuendatud turismipoliitika kohta: partnerluse edendamiseks Euroopa turismis (2006/2129(INI)) - TRAN komisjon - Raportöör: Paolo Costa (A6-0399/2007)

- Raport kaubanduse ja kliimamuutuse kohta (2007/2003(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Alain Lipietz (A6-0409/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu raamotsus, mis käsitleb Euroopa järelevalvekorraldust kohtueelsetes menetlustes Euroopa Liidu liikmesriikides (KOM(2006)0468 - C6-0328/2006 - 2006/0158(CNS)) - LIBE komisjon - Raportöör: Ioannis Varvitsiotis (A6-0428/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöölepingu sõlmimise kohta (KOM(2007)0352 - C6-0247/2007 - 2007/0124(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Angelika Niebler (A6-0429/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 80/181/EMÜ mõõtühikuid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2007)0510 - C6-0277/2007 - 2007/0187(COD)) - IMCO komisjon - Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0430/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/539/EMÜ veterinaarmeditsiinis kasutatavaid elektromeditsiiniseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2007)0465 - C6-0255/2007 - 2007/0168(COD)) - IMCO komisjon - Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0431/2007)

- Raport Aafrika põllumajanduse edendamise kohta – ettepanek põllumajanduse arendamise ja toiduainetega kindlustatuse kohta Aafrikas (2007/2231(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Luisa Morgantini (A6-0432/2007)

- * Raport Hubert Weberi kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0022/2007 - C6-0310/2007 - 2007/0819(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0433/2007)

- * Raport Ioannis Sarmase kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0021/2007 - C6-0309/2007 - 2007/0818(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0434/2007)

- * Raport Harald Noacki kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0020/2007 - C6-0308/2007 - 2007/0817(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0435/2007)

- * Raport Henri Gretheni kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0019/2007 - C6-0307/2007 - 2007/0816(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0436/2007)

- * Raport Maarten B. Engwirda kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0018/2007 - C6-0306/2007 - 2007/0815(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0437/2007)

- * Raport Michel Cretini kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0017/2007 - C6-0305/2007 - 2007/0814(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0438/2007)

- * Raport David Bostocki kontrollikoja liikmeks nimetamise ettepaneku kohta (N6-0016/2007 - C6-0304/2007 - 2007/0813(CNS)) - CONT komisjon - Raportöör: Inés Ayala Sender (A6-0439/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega

muudetakse direktiivi 2003/54/EÜ seoses teatavate sätete kohaldamisega Eesti suhtes (KOM(2007)0411 - C6-0230/2007 - 2007/0141(COD)) - ITRE komisjon - Raportöör: Angelika Niebler (A6-0440/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu raamotsus teatud rassismi ja ksenofoobia vormide ja ilmingute vastu võitlemise kohta kriminaalõiguse vahenditega (11522/2007 - C6-0246/2007 - 2001/0270(CNS)) - LIBE komisjon - Raportöör: Martine Roure (A6-0444/2007)

- Raport Euroopa Liidu põhiõiguste harta heakskiitmise kohta Euroopa Parlamendi poolt (2007/2218(ACI)) - AFCO komisjon - Raportöör: Jo Leinen (A6-0445/2007)

- Raport kaitstud paindlikkuse ühiste põhimõtete kohta (2007/2209(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Ole Christensen (A6-0446/2007)

- Raport Renato Brunetta puutumatus ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta (2007/2172(IMM)) - JURI komisjon - Raportöör: Aloyzas Sakalas (A6-0449/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse kohta (Rooma I määrus) (KOM(2005)0650 - C6-0441/2005 - 2005/0261(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Cristian Dumitrescu (A6-0450/2007)

- * Raport nõukogu otsuse eelnõu kohta, millega muudetakse Euroopa Kohtu põhikirja käsitlevat protokollit vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala puudutavate eelotsuse küsimuste menetlemise osas (11824/2007 - C6-0292/2007 - 2007/0812(CNS)) - JURI komisjon - Raportöör: Diana Wallis (A6-0451/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega antakse Liibanonile makromajanduslikku finantsabi (KOM(2007)0476 - C6-0290/2007 - 2007/0172(CNS)) - INTA komisjon - Raportöör: Kader Arif (A6-0452/2007)

- * Raport: Nõukogu määruse eelnõu, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (14320/2007 - C6-0411/2007 - 2007/0820(CNS)) - AFCO komisjon - Raportöör: Jo Leinen (A6-0465/2007)

2.2) soovitusel teisele lugemisele:

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (10076/6/2007 - C6-0352/2007 - 2005/0260(COD)) - CULT komisjon - Raportöör: Ruth Hieronymi (A6-0442/2007)

3) parlamendiliikmed:

3.1) soovitude ettepanekud (kodukorra artikkel 114)

- Joseph Daul, fraktsiooni PPE-DE nimel, Laima Liucija Andrikienė, fraktsiooni PPE-DE nimel, Adam Bielan, fraktsiooni UEN nimel, Gintaras Didžiokas, fraktsiooni UEN nimel, Michael Gahler, fraktsiooni PPE-DE nimel, Marian-Jean Marinescu, fraktsiooni PPE-DE nimel, Cristiana Muscardini, fraktsiooni UEN nimel, João de Deus Pinheiro, fraktsiooni PPE-DE nimel, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, fraktsiooni PPE-DE nimel, Jacek Saryusz-Wolski, fraktsiooni PPE-DE nimel, Charles Tannock, fraktsiooni PPE-DE nimel ja Inese Vaidere, fraktsiooni UEN nimel:

Ettepanek võtta vastu soovitus nõukogule Ukrainas 1932.–1933. aastal kunstlikult tekitatud näljahäda ehk holodomori tunnistamise kohta Ukraina rahva genotsiidiks (B6-0480/2007)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AFET

11. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Järgmised parlamendiliikmed edastasid kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Urszula Krupa ja Witold Tomczak demokraatia austamise kohta Euroopas (0103/2007),
- Tomáš Zatloukal Tšehhi Vabariigis Kroměřížis asuva lossipargi ja iluaia kohta (0104/2007),
- Andreas Mölzer mošeede kohta (0105/2007),
- Koenraad Dillen, Philip Claeys ja Frank Vanhecke uimastikaubandusega tegelevate laevade ja kohvikute (nn coffeeshops) paigutamise kohta Madalmaades Belgia piiri äärde, et varustada uimastitarbijaid Belgias ja Prantsusmaal (0106/2007),
- Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen õiguseu kloostri osalise lammutamise kohta Türgi valitsuse poolt Chálki saarel (0107/2007).

12. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2007. aasta novembri II osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 397.687/PDOJ), mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132).

28.11.2007 ja 29.11.2007 istungid

Sõna võttis Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel fraktsiooni taotluse kohta, mis puudutab majanduspartnerluslepinguid (*vt allpool punkti «Kolmapäev»*).

Istungi juhataja esitas järgmised muudatusettepanekud:

- ühine arutelu ühenduse raudteede teemal (*lõpliku päevakorra projekti punktid 71, 72 ja 73*) korraldada enne arutelu, millel käsitletakse Ruth Hieronymi soovitus teisele lugemisele teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (A6-0442/2007) (*lõpliku päevakorra projekti punkt 69*);
- Josu Ortuondo Larrea raport ühenduse raudteevõrgu koostalitlusvõime kohta (A6-0345/2007) (*lõpliku päevakorra projekti punkt 72*) pannakse hääletusele järgmisel osaistungjärgul Strasbourgis;
- Jo Leineni raport nõukogu määruse eelnõu kohta, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (A6-0465/2007), võeti vastu vastavalt kodukorra artikli 43 lõikele 1 ja pannakse hääletusele neljapäeval;
- Johannes Bloklandi raport ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta (A6-0406/2007) (*lõpliku päevakorra projekti punkt 108*) pannakse hääletusele jaanuari osaistungjärgul;

- kuna ühtegi resolutsiooni ettepanekut autoriõiguse piiriülese haldamise kohta ei ole esitatud (*lõpliku päevakorra projekti punkt 115*), siis seda punkti hääletusele ei panda.

Parlament kiitis kõik viis ettepanekut heaks.

Kolmapäev

- Fraktsiooni PSE taotlus lükata detsembri osaistungjärgule resolutsiooni ettepanekute hääletus, mis esitatakse komisjoni avaldust majanduspartnerluslepingute kohta käsitleva arutelu lõpus (*lõpliku päevakorra projekti punkt 122*)

Sõna võtsid João de Deus Pinheiro fraktsiooni PPE-DE nimel, Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Sellest tulenevalt muudeti esitamise tähtaegu järgmiselt:

resolutsiooni ettepanekud: kolmapäev 5.12.2007 kell 18.00

muudatusettepanekud ja resolutsiooni ühisettepanekud: esmaspäev, 10.12.2007 kell 19.00.

Hääletus toimub kolmapäeval, 12.12.2007 kell 12.00.

- Fraktsiooni PPE-DE taotlus lõpetada arutelu, millel käsitletakse komisjoni avaldust Venezuela referendumi kohta (*lõpliku päevakorra projekti punkt 130*), resolutsiooni ettepanekute esitamisega

Sõna võtsid Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, ja João de Deus Pinheiro fraktsiooni PPE-DE nimel, kes põhjendas taotlust.

Parlament lükkas taotluse tagasi.

Neljapäev

- Muudatusettepanekuid ei esitatud.

Tööplaan kinnitati.

13. Tervitus

Istungi juhataja tervitas parlamendi nimel Afganistani parlamendi delegatsiooni liikmeid, kes viibisid ametlike külaliste rōdul.

◦
◦ ◦ ◦

Sõna võttis Gyula Hegyi, kes esitas taotluse algatada uurimine asbesti leidumise kohta parlamendi hoonetes (istungi juhataja palus tal tutvuda peasekretäri teatisega kõnealusel teemal).

14. Euroopa Liidu põhiõiguste harta heakskiitmine Euroopa Parlamendi

poolt (arutelu)

Raport Euroopa Liidu põhiõiguste harta heakskiitmise kohta Euroopa Parlamendi poolt [2007/2218(ACI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Jo Leinen (A6-0445/2007)

Sõna võtsid Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Margot Wallström (komisjoni asepresident).

Jo Leinen tutvustas raportit.

Sõna võtsid Íñigo Méndez de Vigo fraktsiooni PPE-DE nimel, Richard Corbett fraktsiooni PSE nimel, Andrew Duff, fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Johannes Voggenhuber fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Elmar Brok ja József Pinior.

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO
asepresident

Sõna võtsid Bronisław Geremek, Bernard Wojciechowski, Koenraad Dillen, Charlotte Cederschiöld, Libor Rouček, Irena Belohorská, Reinhard Rack ja Carlos Carnero González.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 *protokolli punkt 7.29.*

15. Kaitstud paindlikkuse ühised põhimõtted (arutelu)

Raport kaitstud paindlikkuse ühiste põhimõtete kohta [2007/2209(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Ole Christensen (A6-0446/2007)

Sõna võtsid Manuel Lobo Antunes (nõukogu eesistuja) ja Vladimír Špidla (komisjoni liige).

Ole Christensen tutvustas raportit.

Sõna võtsid Olle Schmidt (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Giovanni Berlinguer (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Tadeusz Zwiefka (JURI komisjoni arvamuse koostaja), José Albino Silva Penada fraktsiooni PPE-DE nimel, Stephen Hughes fraktsiooni PSE nimel, Bernard Lehideux fraktsiooni ALDE nimel, Ewa Tomaszewska fraktsiooni UEN nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Roberto Musacchio fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kartika Tamara Liotard (FEMM komisjoni arvamuse koostaja) fraktsiooni GUE/NGL nimel, Thomas Mann, Jan Andersson, Siiri Oviir, Roberta Angelilli, Donata Gottardi, Manuel Lobo Antunes ja Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 *protokolli punkt 7.30.*

(Istung katkestati kell 17.05 ja jätkus kell 17.10.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

16. Arutelu Euroopa tuleviku üle (arutelu)

Arutelu Euroopa tuleviku üle Hispaania peaministri, Euroopa Ülemkogu liikme José Luis Rodríguez Zapatero osavõtul

President esines arutelu sissejuhatuseks lühikese avaldusega.

Sõna võttis Hispaania peaminister José Luis Rodríguez Zapatero.

Sõna võtsid Jaime Mayor Oreja fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, kes esmalt taunis fraktsiooni PPE-DE tagasihoidlikku esindatust arutelul, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Graham Booth fraktsiooni IND/DEM nimel, Frank Vanhecke (fraktsioonilise kuuluvuseta), José Luis Rodríguez Zapatero ja Jacques Toubon.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

Sõna võtsid Enrique Barón Crespo, Ignasi Guardans Cambó, Guntars Krasts, David Hammerstein, Willy Meyer Pleite, Irena Belohorská, Manfred Weber, Bernard Poignant ja Andrew Duff.

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC
asepresident

Sõna võtsid Mirosław Mariusz Piotrowski, Raúl Romeva i Rueda, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Roger Helmer, Marianne Thyssen, Adrian Severin, Bogdan Pęk, Gerardo Galeote ja José Luis Rodríguez Zapatero.

Arutelu lõpetati.

17. Majanduspartnerluse lepingud (arutelu)

Komisjoni avaldus: Majanduspartnerluse lepingud

Ján Figel' (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Robert Sturdy fraktsiooni PPE-DE nimel, Harlem Désir fraktsiooni PSE nimel, Gianluca Susta fraktsiooni ALDE nimel, Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel, Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel, Maria Martens, Glenys Kinnock, Margie Sudre, Erika Mann ja Ján Figel'.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Alain Hutchinson, Miguel Angel Martínez Martínez, Josep Borrell Fontelles ja Harlem Désir fraktsiooni PSE nimel: Kigali deklaratsioon seoses majanduspartnerluslepingute läbirääkimiste tähtaja (31. detsember 2007) lähenemisega (B6-0486/2007);

- Robert Sturdy ja Maria Martens fraktsiooni PPE-DE nimel, Gianluca Susta, Johan Van Hecke, Thierry Cornillet ja Danutė Budreikaitė fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel: Majanduspartnerluslepingud (B6-0488/2007);

- Helmuth Markov, Vittorio Agnoletto, Luisa Morgantini, Jens Holm, Gabriele Zimmer ja Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel: Majanduspartnerluslepingud (B6-0489/2007);

- Frithjof Schmidt, Caroline Lucas, Carl Schlyter, Alain Lipietz, Margrete Auken ja Marie-Hélène Aubert fraktsiooni Verts/ALE nimel: Majanduspartnerluslepingud (B6-0491/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.12.2007 protokollis punkt 6.2.

18. Ühenduse raudteede ohutus *I – Ühenduse raudteevõrgu koostalitlusvõime ***I – Määruse (EÜ) nr 881/2004 (millega asutatakse Euroopa Raudteeagentuur) muutmise ***I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse ühenduse raudteede ohutuse direktiivi 2004/49/EÜ [KOM(2006)0784 - C6-0493/2006 - 2006/0272(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0346/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse raudteevõrgu koostalitlusvõime kohta (uuesti sõnastatud) [KOM(2006)0783 - C6-0474/2006 - 2006/0273(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 881/2004, millega asutatakse Euroopa Raudteeagentuur [KOM(2006)0785 - C6-0473/2006 - 2006/0274(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0350/2007)

Sõna võttis Jacques Barrot (komisjoni asepresident).

Paolo Costa tutvustas raporteid (A6-0346/2007 ja A6-0350/2007).

Josu Ortuondo Larrea tutvustas raportit (A6-0345/2007).

Sõna võtsid Georg Jarzembowski fraktsiooni PPE-DE nimel, Inés Ayala Sender fraktsiooni PSE nimel, Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel, ja Bogusław Rogalski fraktsiooni UEN nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

Sõna võtsid Michael Cramer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Erik Meijer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Michael Henry Nattrass fraktsiooni IND/DEM nimel, Luca Romagnoli (fraktsioonilise kuulumiseta), Luis de Grandes Pascual, Leopold Józef Rutowicz, Jacky Hénin, Reinhard Rack ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: Costa raportid (A6-0346/2007 ja A6-0350/2007): 29.11.2007 protokoll punkt 7.13 ja 29.11.2007 protokoll punkt 7.14; Ortuondo Larrea raport (Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007): 11.12.2007 protokoll punkt 9.20.

19. Teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimine *II (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta [10076/6/2007 - C6-0352/2007 - 2005/0260(COD)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Ruth Hieronymi (A6-0442/2007)

Ruth Hieronymi tutvustas soovitus teisele lugemisele (A6-0442/2007).

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni liige).

Sõna võtsid Gunnar Hökmark fraktsiooni PPE-DE nimel, Catherine Trautmann fraktsiooni PSE nimel, Ignasi Guardans Cambó fraktsiooni ALDE nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel, Doris Pack ja Viviane Reding.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 protokoll punkt 7.11.

20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõtuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Vytautas Landsbergis, Livia Járóka, Hans-Peter Martin, Monica Maria Iacob-Ridzi, Pierre Pribetich, Marian Harkin, Roberta Alma Anastase, Bogusław Rogalski, Maciej Marian Giertych ja Antonio Tajani.

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN
asepresident

Sõna võtsid Kyriacos Triantaphyllides ja Laima Liucija Andrikiene.

Punkti käsitlemine lõpetati.

Sõna võttis Marios Matsakis, kes taunis asjaolu, et üheminutiliste sõnavõttudele ettenähtud aega on lühendatud (istung juhataja võttis õeldu teadmiseks).

21. Relvade omandamise ja valduse kontroll *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/477/EMÜ relvade omandamise ja valduse kontrolli kohta [KOM(2006)0093 - C6-0081/2006 - 2006/0031(COD)] - Sisetur- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Gisela Kallenbach (A6-0276/2007)

Sõna võttis Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

Gisela Kallenbach tutvustas raportit.

Sõna võtsid Alexander Alvaro (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Guido Podestà fraktsiooni PPE-DE nimel, Lasse Lehtinen fraktsiooni PSE nimel, Samuli Pohjamo fraktsiooni ALDE nimel, Andrzej Tomasz Zapałowski fraktsiooni UEN nimel, Jens Holm fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hélène Goudin fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Andreas Schwab, Arlene McCarthy, kes oma sõnavõtu illustreerimiseks näitas parlamendiliikmetele tulirelva koopiat, Siiri Oviir, Paul Rübig, kes märkis, et tulirelvad on parlamendis keelatud, Jim Allister, Michl Ebner, Véronique Mathieu, Paul Rübig, kes küsis, kas Arlene McCarthy oli luba parlamendi ruumidesse tulirelva toomiseks, ja Arlene McCarthy, kes vastas esmalt Paul Rübigi küsimusele ja seejärel kaitses Hélène Goudini sõnavõttule viidates kolmepoolsetel läbirääkimistel tehtud tööd.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 protokoll punkt 7.15.

22. ELi uuendatud turismipoliitika (arutelu)

Raport ELi uuendatud turismipoliitika kohta: partnerluse edendamiseks Euroopa turismis [2006/2129(INI)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0399/2007)

Paolo Costa tutvustas raportit.

Sõna võttis Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

Sõna võtsid Stavros Arnautakis (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Marie-Hélène Descamps (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Luís Queiró fraktsiooni PPE-DE nimel, Emanuel Jardim Fernandes fraktsiooni PSE nimel, Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Sepp Kusstatscher fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Etelka Barsi-Pataky, Robert Evans, Alfonso Andria, Pedro Guerreiro ja Bogusław Liberadzki.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 protokoll punkt 7.31.

23. Makromajanduslik finantsabi Liibanonile * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega antakse Liibanonile makromajanduslikku finantsabi [KOM(2007)0476 - C6-0290/2007 - 2007/0172(CNS)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Kader Arif (A6-0452/2007)

Sõna võttis Günter Verheugen (komisjoni asepresident).

Kader Arif tutvustas raportit.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Esko Seppänen (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Tokia Saïfi fraktsiooni PPE-DE nimel, David Martin fraktsiooni PSE nimel, ja Bogusław Sonik.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 protokoll punkt 7.6.

24. Kaubandus ja kliimamuutused (arutelu)

Raport kaubanduse ja kliimamuutuste kohta [2007/2003(INI)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Alain Lipietz (A6-0409/2007)

Alain Lipietz tutvustas raportit.

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Sõna võtsid Jens Holm (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), András Gyürk (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Georgios Papastamkos fraktsiooni PPE-DE nimel, David Martin fraktsiooni PSE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Graham Booth fraktsiooni IND/DEM nimel, Daniel Caspary, Elisa Ferreira ja Stavros Arnaoutakis.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 29.11.2007 protokoll punkt 7.32.

25. Referendum Venezuelas (arutelu)

Komisjoni avaldus: Referendum Venezuelas

Stavros Dimas (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Francisco José Millán Mon fraktsiooni PPE-DE nimel, Luis Yañez-Barnuevo García fraktsiooni PSE nimel, Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel ja Andide Ühendusega suhtlemiseks moodustatud delegatsiooni juhina, Willy Meyer Pleite fraktsiooni GUE/NGL nimel, José Ribeiro e Castro ja Alojz Peterle.

Arutelu lõpetati.

26. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 397.687/OJJE).

27. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 00.05.

Harald Rømer
peasekretär

Gérard Onesta
asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

28.11.2007

Allakirjutanud:

Adamou, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gähler, Gaľa, Galeote, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese,

Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren,
 Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott,
 Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani,
 Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez,
 Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor
 Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez
 Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer,
 Mohácsi, Moisuc, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mortun,
 Mulder, Musacchio, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Neris, Newton
 Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain,
 Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor,
 Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish,
 Paşcu, Patriciello, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Pinior,
 Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà,
 Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Prets,
 Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Remek, Resetarits,
 Reul, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová,
 Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle,
 Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez
 Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose,
 Schapira, Scheele, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt,
 Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin,
 Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik,
 Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė,
 Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre,
 Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański,
 Tajani, Tannock, Thomsen, Thyssen, Tîrle, Titford, Titley, Toma, Tomaszewska, Toubon, Toussas,
 Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vakalis, Vălean,
 Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna,
 Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de
 Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson,
 Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise,
 Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yañez-Barnuevo
 García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova,
 Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka